

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 65 (1947)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

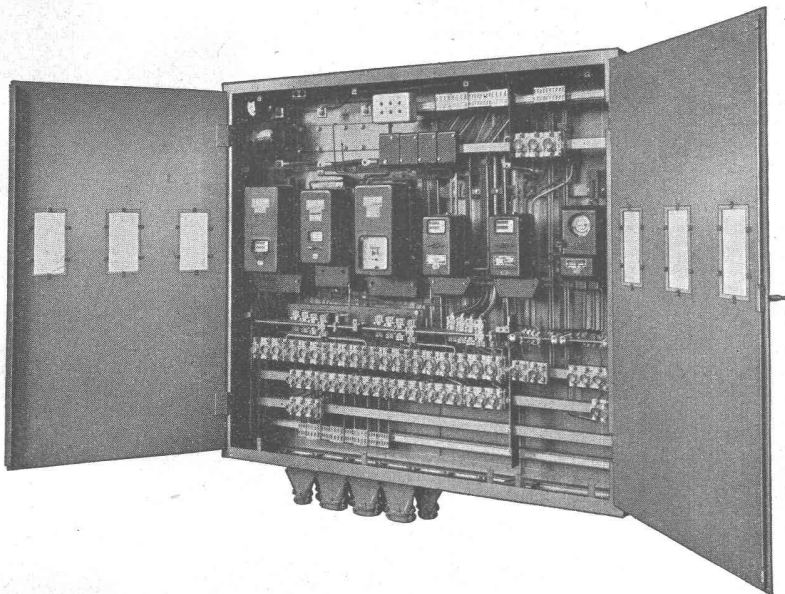
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Gekapselte Verteilanlagen

für Kraft- und Lichtinstallationen



als Ersatz für offene Sicherungstafeln

schützen eingebaute Sicherungen Zähler Schalter-Automaten Schützen u.a.m.

vor Verstaubung Verschmutzung unbefugten Eingriffen

und ermöglichen grosse Raumersparnis leichte Kontrolle und Ergänzungen

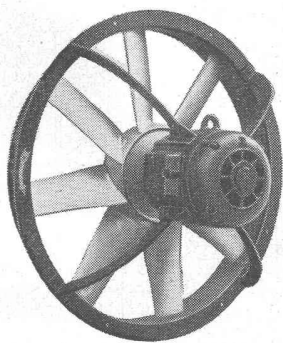
Verteilsschrank mit abgehobener Isolierabdeckung

**CARL MAIER & CIE.**

Telephon (053) 53813

Fabrik elektr. Apparate und Schaltanlagen

**SCHAFFHAUSEN**



## Schrauben-Ventilatoren

modernster Konstruktion

kleine Leistungen mit einteiligem Laufrad aus Leichtmetallguss

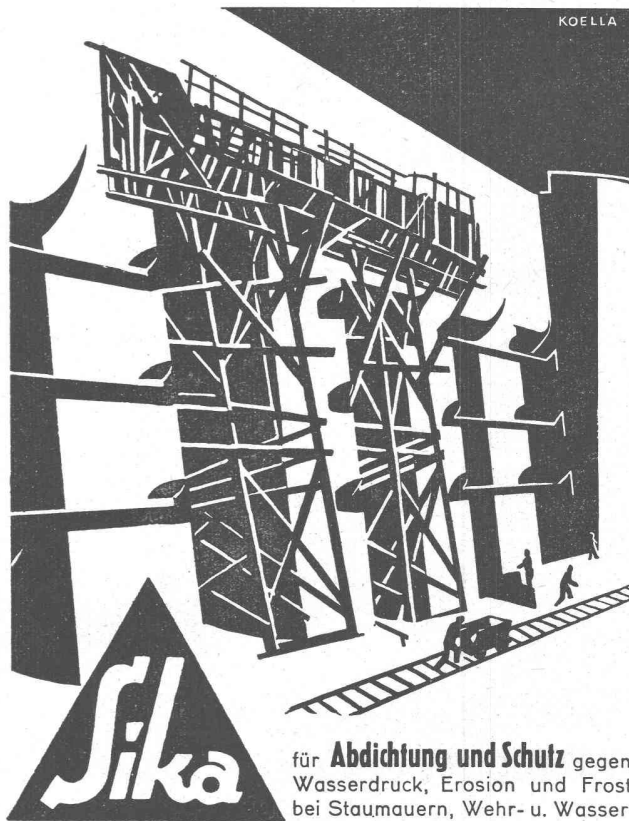
mittlere bis grösste Leistungen mit tragflächenförmig profilierten, im Stillstand verstellbaren Laufschaufeln

eignen sich wegen ihres hohen Wirkungsgrades und einfachen Einbaues besonders gut für industrielle Lüftungsanlagen und lufttechnische Apparate



**H. Meidinger & Cie., Basel 4**

Telephon (061) 29765



für **Abdichtung und Schutz** gegen Wasserdruck, Erosion und Frost bei Staumauern, Wehr- u. Wasserbauten, Brücken, Pfeilern etc.

**KASPAR WINKLER & CIE** ZUERICH-ALTSTETTEN

**STS**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 - Telephon: 23 54 26 - Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 73 **Dipl. Maschinentechniker**, für Konstruktion. Ostschweiz.  
 75 **Dipl. Elektrotechniker**, mit absol. Mechanikerlehrezeit, für Projektierung  
 und Montagen mediz. u. industr. Röntgenanlagen. Vorkenntnisse in Französisch  
 und Englisch. Alter 24–28 Jahre. Vertriebsfirma Zürich.  
 77 **Erfahrener Lackchemiker**, mit Betriebs Erfahrung, speziell Kunstharze,  
 deren Analysen und Synthesen in Verbindung mit Nitroderivaten; befähigt zu  
 wissenschaftl. Forschung. Zentralschweiz.  
 81 **Radiotechniker**, für Reparatur und Verkauf. Zürcher Oberland.  
 83 **Dipl. Elektrotechniker**, mit Praxis, für Leitung der elektr. Stromversorgung  
 grosser Industriegemeinde. Französisch u. deutsch. Berner Jura. Offerten bis  
 zum 16. Februar.  
 85 **Betriebsleiter**, mit gut. Kenntnissen neuzeitl. Betriebsführung u. Fabrikations-  
 technik, erfahrene, aufgeschlossene Persönlichkeit mit ruhigem u. bestimmtem  
 Wesen, initiativ, Organisationstalent und Befähigung zur Menschenführung  
 (Belegschaft 800 Mann). Ostschweiz.  
 241 **Jüngerer Elektrotechniker**, für Fernmeldetechnik. Zentralschweiz.  
 595 **Jüngere Maschinentechniker**, als Konstrukteure (Werkzeugmaschinen-  
 bau); ferner **Kalkulator**, Werkzeugmaschinenfabrik Westschweiz.  
 699 **Dipl. Maschinentechniker**, mit Kenntnissen in Elektrotechnik oder **dipl.**  
**Elektrotechniker**, mit Kenntnissen in Maschinentechnik, f. Konstruktionen,  
 techn. Bestellwesen. Fabrik Nähe Zürich.  
 741 **Tüchtiger Maschinentechniker**, als Konstrukteur (Holzbearbeitungs-  
 maschinen). Zürich.

**BAU-ABTEILUNG**

- 148 **Architekt oder Hochbautechniker**, für Büro u. Bauplatz. Graubünden.  
 150 **Junger Bauingenieur**, für stat. Berechnungen u. Bauleitungen, tüchtiger  
 Statiker mit zeichn. Fähigkeiten. Eintritt 1. Mai 1947. Ingenieurbüro Bern.  
 152 **Architekt oder Hochbautechniker**. Architekturbüro Berner Oberland.  
 154 **Dipl. Hochbautechniker**, für Büro. Eintritt 1. März 1947. Kt. Solothurn.  
 158 **Hochbautechniker**, für Büro. Kt. Aargau.  
 162 **Hochbautechniker ev. Architekt**. Architekturbüro Westschweiz.  
 164 **Hochbautechniker**. Architekturbüro Zürich.  
 166 **Selbständiger Bauführer**, für Wohn- und Geschäftshaus in St. Gallen.  
 Eintritt 1. April 1947.  
 168 **Hochbautechniker**, für Büro und Bauplatz. Zentralschweiz.  
 170 **Hochbautechniker**. Architekturbüro Zürcher Oberland.  
 174 **Jüngerer Tiefbautechniker**, für allem. Tiefbau, Strassenbauten, Kana-  
 lisation, Wasserversorgung. Eintritt 1. März 1947. Ingenieurbüro Kt. Zürich.  
 176 **Dipl. Bauingenieur**, mit guten stat. Kenntnissen und etwas Erfahrung im  
 Eisenbeton-Hoch- und Tiefbau. Ingenieurbüro Kt. Zürich.  
 178 **Hochbautechniker**. Eintritt 1. März 1947. Architekturbüro Zürich.  
 180 **Hochbautechniker-Bauführer**. Architekturbüro Zürich.  
 182 **Dipl. Hochbautechniker**. Anstell.-Dauer mind. 1 Jahr. Arch.-Büro Tessin.  
 184 **Hochbautechniker**. Architekturbüro Innerschweiz.  
 1178 **Hochbautechniker**, Architekturbüro Zürich.  
 1272 **Tiefbautechniker**, für Wasserversorgungen u. Eisenbeton. Nordostschweiz.  
 1334 **Eisenbetontecniker**, für Büro. Ingenieurbüro Kt. Bern.  
 1336 **Hochbautechniker**. Architekturbüro Zürich.  
 1428 **Jüngere dipl. Hochbautechniker**, flotte Planbearbeiter. Ledige bevor-  
 zugt. Französisch notwendig. Architekturbüro im Elsass.  
 1526 **Architekt, Hochbautechniker oder Bauführer**, guter Darsteller.  
 Architekturbüro Ostschweiz.  
 1564 **Junger Hochbautechniker**. Architekturbüro Graubünden.  
 1568 **Hochbautechniker**. Architekturbüro Zentralschweiz.  
 1596 **Eisenbeton- oder Tiefbautechniker**; ferner **Bauingenieur**, mit guten  
 stat. Kenntnissen, für Berechnungen im Eisenbetonbau. Ingenieurbüro Zürich.  
 1638 **Hochbautechniker ev. Architekt**. Architekturbüro Zürich.  
 1696 **Hochbautechniker**. Architekturbüro Zürich.  
 1698 **Hochbautechniker od. Architekt**, a. Bürochef. Arch.-Büro Bern. Oberlfd.

# UTO- Aufzüge

Moderne Ausführung

Geräuschloser Lauf

Grösste Unfallsicherheit

**UTO**

Aufzug- und Kranfabrik A.-G.

ZÜRICH 9

**Stellen-Ausschreibung**

Gesucht zum Eintritt auf 15. März 1947 oder  
 später ein junger

**Tiefbau-Techniker**

mit Kenntnissen im Hochbau

oder

**Hochbau-Techniker**

mit Kenntnissen im Tiefbau, für Bureau und  
 Feldarbeiten. Guter, sauberer Zeichner wird  
 bevorzugt.

**Tätigkeit:** Absteckungen, Feldaufnahmen, Pro-  
 jektierung, Kostenvoranschläge, Bauleitung,  
 Abrechnung, Stallsanierungs-Aktion.

**Besoldung** nach kantonalem Reglement von  
 1946 in 7. Gehaltsklasse Fr. 6000.— plus Teue-  
 rungszulagen, Taggeld- und Reiseentschädi-  
 gung. Dauer der Anstellung 1–2 Jahre, bei  
 Konvenienz eventuell auch länger.

Offerten mit Bildungsgang, Zeugnissen, Refe-  
 renzen und Photo an **Kantonales Meliorations-  
 amt Glarus**.

Gesucht

**Architekt oder Bautechniker**

möglichst selbständige Kraft, für Werkpläne  
 und Voranschläge. Eintritt sofort. — Offerten  
 an **F. Scheibler**, Architekt BSA., Stadthaus-  
 strasse 39, Winterthur.

**Stellen-Ausschreibung**

Bei der städtischen **Bauverwaltung Rheinfelden**  
 ist die Stelle eines

**Bautechnikers event. Bauzeichners**

zu besetzen.

**Aufgaben:** Verwaltungsarbeiten, Liegenschafts-  
 unterhalt, Ausarbeitung von Ueberbauungs- und  
 Leitungsplänen, Anfertigung von Projekten,  
 Besorgung von Bauleitungen und Baukontrol-  
 len usw.

Gelegenheit, sich in alle Arbeiten einer städti-  
 schen Bauverwaltung einzuarbeiten.

Anmeldungen sind handschriftlich und unter  
 Angabe der Personalien, des Bildungsganges,  
 der bisherigen Tätigkeit, der Gehaltsansprüche  
 und des frühesten Eintrittstermins sowie unter  
 Beilage von Zeugnissen bis 20. Februar 1947  
 dem Stadtammannamt Rheinfelden einzu-  
 reichen.

Weitere Auskünfte erteilt der Bauverwalter.

Rheinfelden, den 27. Januar 1947.

Der Gemeinderat.

**Technicien-dessinateur**

en bâtiment demandé par Bureau d'architecte  
 du Valais Romand. Place stable (Bureau et  
 chantier).

Offres avec références et prétention sous chif-  
 fre à Z. N. 7077 à Annonces-Mosse, Zurich.

Wir suchen für unser Werk in Basel jüngere, initiative

## Maschinen-Ingenieure

mit abgeschlossenem Hochschulstudium und Diplom, einigen Jahren praktischer Erfahrung im Apparate- und Maschinenbau, für Projektierung, Konstruktion und Ueberwachung von Fabrikationseinrichtungen. — Thermodynamiker mit guten Sprachkenntnissen bevorzugt. Handschriftliche Anmeldungen mit Curriculum vitae, Photo, Zeugnisabschriften und Referenzen an die Ingenieur-Abteilung

**CIBA-AKTIENGESELLSCHAFT, Basel.**

Gesucht in Architekturbureau S.I.A./B.S.A. auf dem Platze Zürich ein guter

## BAUZEICHNER

und ein jüngerer

## ARCHITEKT

für die Bearbeitung interessanter Bauaufgaben. Bei Eignung Dauerstelle. Offerten unter Chiffre Z. B. 7192 an Mosse-Annoncen, Zürich.

Gesucht in Arch.-Bureau S. I. A. in Ortschaft am Bodensee für Bureau und Bauplatz tüchtiger

## Hochbautechniker und Bauzeichner

Offerten mit Bild unter Angabe der bisherigen Tätigkeit und Nennung der Gehaltsansprüche an Chiffre Z. E. 7237 Mosse-Annoncen, Zürich.

Architekt BSA sucht auf 1. März 1947 tüchtigen und energischen

## Bautechniker

für Bauführung von größeren Objekten, gewandt in Kostenvoranschlägen, Bauplatzorganisation und Abrechnung, sowie einen jungen und exakt arbeitenden

## Bauzeichner

auf gut beschäftigtes Büro in Luzern. Bei Konvenienz wird den Bewerbern eine interessante, gut bezahlte Dauerstellung bei weitgehender selbständiger Mitarbeit geboten. Logisfragen werden vom Büro mitberatend gelöst. Offerten mit Photo und Angaben über bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüche unter Chiffre Z. U. 7250 an Mosse-Annoncen, Zürich.

## Süd-Afrika

Gesucht auf Ingenieur-Büro:

## Bau-Ingenieur

erfahrener Eisenbetonspezialist.

## Hochbau-Techniker

selbständig arbeitend. Bewerber mit mehrjähriger Erfahrung wollen Offerten mit Lebenslauf und Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z. V. 7230 an Mosse-Annoncen, Zürich, senden.

Techniker, eventuell Ingenieur als

# BETRIEBSLEITER

einer Zementwarenfabrik gesucht.

Wir verlangen: Persönlichkeit mit in- oder ausländischer Praxis in ähnlichen Betrieben, befähigt, am weiteren Ausbau des Unternehmens mit eigener Initiative mitzuarbeiten. Baupraxis erwünscht.

Wir bieten: Gut salarierete, ausbaufähige und selbständige Dauerstellung.

Handgeschriebene Offerten mit Angabe der bisherigen Tätigkeit, Zeugnisse, Saläranspruch unter Chiffre Z. R. 7289 an Mosse-Annoncen, Zürich.

Gesucht auf Architekturbureau in Küsnacht-Zürich

## Bautechniker oder Bauzeichner

Für tüchtigen Bewerber gutbezahlte Dauerstelle. Offerten sind zu richten unter Chiffre Z. M. 7285 an Mosse-Annoncen, Zürich.

Wir suchen einen tüchtigen, erstklassigen

## ZEICHNER

wenn möglich mit Praxis auf einem Meliorationsbureau. Eintritt baldmöglich. Handschriftliche Anmeldung mit kurzem Lebenslauf. Zeugniskopien, Photo und Gehaltsansprüchen bis spätestens 15. Februar 1947 an *Melioration der Rheinebene*, Bauleitung, Altstätten (Rheintal).

Gesucht von Hoch- u. Tiefbauunternehmung mit Architekturbureau

## BAU-TECHNIKER

als Stütze des Meisters. Guter Praktiker mit Fähigkeiten, die technischen Arbeiten, wie Entwürfe, Werkpläne, Kostenberechnungen und Abrechnungen selbständig zu erledigen. Bei Konvenienz hoher Lohn zugesichert.

Handgeschriebene Offerten unter Angabe der bisherigen Tätigkeit sowie event. Gehaltsansprüche erbeten unter Chiffre Z. O. 7287 an Mosse-Annoncen, Zürich.

Weltfirma sucht

|||||

## NACH ÜBERSEE

|||||

### tüchtige Kultur- und Bauingenieure

wenn möglich mit Praxis, nicht älter als 34 Jahre.

Ausführliche Offerten mit Photo unter Chiffre Ec. 6295 Z. an **Publicitas, Zürich.**

Ingenieurbureau der Westschweiz sucht zum baldigen Eintritt jungen

### dipl. Bau-Ingenieur E. T. H.

mit Praxis in armiertem Beton. Geboten wird abwechslungsreiche Betätigung in armiertem Beton, Wasserbau, Wasserversorgungen, Strassenbau usw. Diskretion zugesichert. — Offerten unter Chiffre Z. B. 7213 an Mosse-Annoncen, Zürich.

Gesucht zu möglichst baldigem Eintritt tüchtiger

### Architekt oder Bautechniker

sowie ein

### ZEICHNER

guter Darsteller und erfahrener Entwerfer und Konstrukteur, zur Entlastung des Inhabers. Möglichkeit zur Uebernahme des guten Büros in 1—2 Jahren. Tüchtige Kraft wird hoch bezahlt. Sich melden mit Angabe aller wichtigen Daten unter **Chiffre 20355 RV. an Publicitas Zürich.**

Gesucht

### Tiefbau-Techniker und Tiefbau-Zeichner

für selbständige Bearbeitung interessanter Projekte und Bauleitungen im allgemeinen Tiefbau sowie im Eisenbeton-Hochbau, in Ingenieurbüro Nähe Zürich. Gut bezahlte Dauerstelle! Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Ausführliche Offerten mit Zeichnungsmuster unter Chiffre Z. L. 7284 an Mosse-Annoncen, Zürich.

**NEONIT** das moderne Bindemittel mit breitester Verwendungsmöglichkeit für Anstriche in allen Zweigen des Maler- und Baugewerbes

**Hermann A. Wünsche K.G., Zürich** **Albisriederstr. 357**  
**Telephon 25 28 78**

# GLASDÄCHER

in kittlosem System „KULLY“

**GLASDACHWERKE OLTEN**  
**A. KULLY, Dipl.-Ing., OLTEN** GEGRÜNDET 1854  
TEL. 539 01 und 02



**A. Wahlen AG. Bern**

liefern **sämtliche Baueisen,**  
sowie alle **übrigen Baumaterialien**

Tel. 2 30 38



*Manometer  
Thermometer  
Hygrometer*

**HÄNNI & CIA. G.**  
JEGENSTORF-BERN



**B. ZÖLLIG  
SÖHNE**  
Holz-Konstruktionen  
**ARBON**

Spezialität:  
**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**

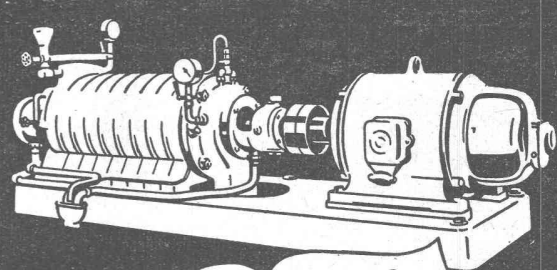
FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN  
RISSFREIE SÄULEN



**CATTANEO** A G  
GIUBIASCO

**Bauwerkzeuge**

Schaufel  
Pickel  
Hebelisen  
Schlegel  
Karotten  
Werkzeuge für Hoch-  
und Tiefbau



**K. RÜTSCHI & CO.**  
BRUGG  
*Pumpenbau*

Hochdruck- Zentrifugalpumpen

**BOVARD & CO.**

**PATENTE  
MARKEN  
GUTACHTEN**

BERN BOLLWERK 15 TEL. 24903  
24904


Techn. Leiter: F. BOVARD, Ing. Früher Prüfer Patentamt

**GUMMI RÖHREN**

neu, sofort lieferbar säure- und benzinbeständig

Durchmesser 1 1/2''  
Wandstärke 8 mm  
Länge 7,63 m mit Verbindungsstücken  
Doppelte Leinwand- und Drahteinlage  
Druckwiderstand 50 Atm

**G. FLORY & CO., BERN**  
Monbijoustrasse 21      Telefon (031) 3 46 72



Klär- und Reinigungsanlagen · SADO - Klärgruben  
Bachverbauungen System Thurnherr  
Projekte Eisenbeton in Hoch- und Tiefbau Beratungen

THURNHERR-MAYR A.G. Ingenieurbureau ROMANSHORN Tel. (071) 6 32 52



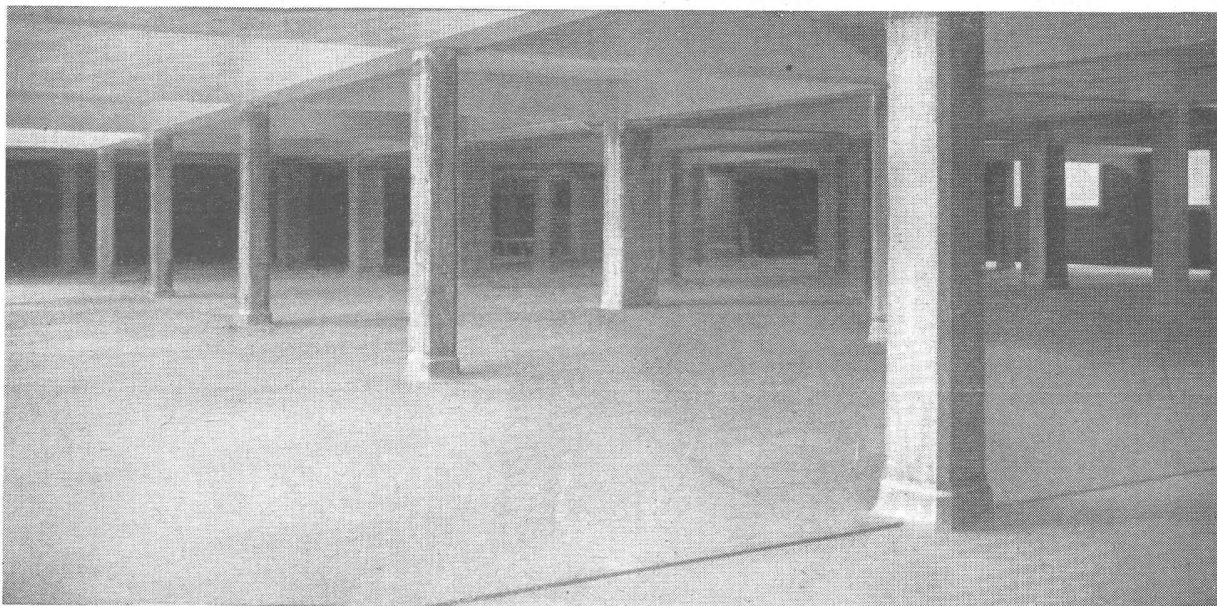
**GRANIT**

Bodenplatten aus Granit, Quarzit, Sandstein  
Mauerwerk aus sämtlichen Natursteinen  
Pflastersteine, Stellplatten  
Fenster- und Türeinfassungen, Treppen

**HANS HUNZIKER** • Natur- & Kunststeine, Isolierstoffe • **ZÜRICH**  
Telephon (051) 32 40 24      Zeltweg 64      Postfach Hauptbahnhof

# Barra

Zementdichtungsmittel für wasserdichten Verputz



Lehne SWB Zürich

Ca. 600 m<sup>2</sup> wasserdichter Barra-Zementüberzug auf Kellerboden 6 m unter Strassen-Niveau

## MEYNADIER

Meynadier & Cie. AG. Zürich Vulkanstraße 110 Telefon 25 52 57 Bern Seidenweg 24 Telefon 3 75 39



- Wasserturbinen
- Dampfturbinen
- Aerodynamische Turbinen
- Turbopumpen
- Turbokompressoren
- Kältemaschinen Rotasco  
und Frigotop
- Wärmepumpen
- Industrie-Zentrifugen

# ALLE TURBOMASCHINEN